

PPGLL PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM LETRAS E LINGUÍSTICA	FL FACULDADE DE LETRAS	 UFG UNIVERSIDADE FEDERAL DE GOIÁS
--	-------------------------------------	---

NOME DA DISCIPLINA: Estudos autorais de poesia 1
CURSO: Letras
DOCENTES RESPONSÁVEIS: Solange Fiuza Cardoso Yokozawa (UFG) e Arnaldo Saraiva (Universidade do Porto)
CONTATO COM A/O DOCENTE: solange_fiuza_yokozawa@ufg.br
CARGA HORÁRIA SEMESTRAL: 64 horas/aula ENCONTROS: 7/8, 16/8, 17/8, 18/8, 21/8, 22/8, 23/8, 24/8, 25/8, 28/8, 29/8, 30/1, 31/8, 3/9, 4/9 e 5/9 PERÍODO: matutino
SEMESTRE/ANO: 2/2023
EMENTA: Estudo monográfico de obras de poeta de língua portuguesa ou de língua estrangeira.
<p>PROPOSTA DA DISCIPLINA</p> <p>Estudo extensivo, ancorado em bibliografia teórico-crítica, da poesia de João Cabral de Melo Neto, dos <i>Primeiros poemas</i>, livro de 1990 que reúne composições da juventude preteridas pelo poeta quando de sua estreia, passando por <i>Pedra do sono</i> (1942), <i>Os três mal-amados</i> (1943), <i>O engenheiro</i> (1945), <i>Psicologia da composição</i> (1947), <i>O cão sem plumas</i> (1950), <i>O Rio</i> (1954), <i>Morte e Vida Severina</i> (1956), <i>Paisagens com figuras</i> (1956), <i>A escola das facas</i> (1956), até <i>Quaderna</i> (1960).</p> <p>OBS: Em <i>Estudos autorais de poesia 2</i>, prevista para ser ministrada em 2024/1, também de forma concentrada, serão contemplados os demais livros do autor, de <i>Dois parlamentos</i> (1961) a <i>Sevilha andando</i> (1990). As disciplinas, apesar de contemplarem um mesmo poeta, têm caráter independente. Cursar <i>Estudos autorais de poesia 1</i> não implica cursar <i>EAP 2</i>, assim como <i>EAP1</i> não é pré-requisito para <i>EAP2</i>.</p>
<p>I- TÓPICOS DE CONTEÚDO</p> <p>I: <i>Primeiros poemas</i> OU o que o poeta escreveu antes do livro de estreia</p> <p>II: Do surrealismo à “forma atingida”: <i>Pedra do sono</i>, <i>Os três mal-amados</i>, <i>O engenheiro</i>, <i>Psicologia da composição</i>.</p> <p>III: Poesia, política e representação do Nordeste: <i>O cão sem plumas</i>, <i>O Rio</i> e <i>Morte e Vida Severina</i></p> <p>IV: Paisagem espanhola: <i>Paisagens com figuras</i></p> <p>V: A faca de Cabral atravessa a poesia de Sophia: <i>Uma faca só lâmina</i></p> <p>VI: Representação do feminino e recepção portuguesa: <i>Quaderna</i></p> <p>II - AVALIAÇÃO</p> <p>N₁: seminário e participação nas aulas (intervenções nos debates, pontualidade, assiduidade): 4</p> <p>N₂: artigo de conclusão da disciplina: 6</p> <p>Data da entrega do artigo: a ser combinada no dia 7/8</p> <p>V – BIBLIOGRAFIA</p>

V.I - DE JOÃO CABRAL

Poesia

MELO NETO, João Cabral. **Poesia completa**. Organização, estabelecimento de texto, prefácio e notas Antonio Carlos Secchin; com a colaboração de Edneia Ribeiro. Rio de Janeiro: Alfaguara, 2020.

Prosa

MELO NETO, João Cabral. **Prosa**. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1998.

Correspondência

IVO, Lêdo. **E agora adeus**: correspondência para Lêdo Ivo. São Paulo: Instituto Moreira Sales, 2007.

CASTRO, Ruy (seleção, organização e notas). **Correspondência de Vinicius de Moraes**. São Paulo: Cia das Letras, 2003.

MONTEIRO, Teresa (organização). **Correspondências/Clarice Lispector**. Rio de Janeiro: Rocco, 2002.

SÜSSEKIN, Flora (organização, apresentação e notas). **Correspondência de Cabral com Bandeira e Drummond**. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, Fundação Casa de Rui Barbosa, 2001.

Entrevista (seleta)

ATHAYDE, Félix (org.). **Ideias fixas de João Cabral de Melo Neto**. Rio de Janeiro: Nova Fronteira/FBN; Mogi das Cruzes, SP: Universidade de Mogi das Cruzes, 1998.

CADERNOS DE LITERATURA BRASILEIRA. **João Cabral de Melo Neto**. São Paulo: Instituto Moreira Sales, 1996. p. 18-31.

FREIXEIRO, Fábio. João Cabral de Melo Neto - roteiro de auto-interpretação. In: _____. **Da razão à emoção II**; ensaios rosianos e outros ensaios e documentos. Rio de Janeiro: Tempo Brasileiro, 1971. p. 179-192.

SIBILA. Conversa com João Cabral de Melo Neto. **Sibila**, ano 9, n.13, 2009.

V.II – SOBRE JOÃO CABRAL

Biografia

CASTELO, José. **João Cabral de Melo Neto: o homem sem alma & Diário de tudo**. Rio de Janeiro: Bertrand, 2006.

MARQUES, Ivan. **João Cabral de Melo Neto**. São Paulo: Todavia, 2021.

Estudos críticos (seleta)

ANDRESEN, Sophia de Melo Breyner. A poesia de João Cabral de Melo Neto. **Encontro**, n. 28, Lisboa, abril 1960.

BARBOSA, João Alexandre. A poesia crítica de João Cabral. In: _____. **Alguma crítica**. Cotia, SP: Ateliê, 2002. p. 249-300.

_____. **A imitação da forma**: uma leitura de João Cabral de Melo Neto. São Paulo: Duas cidades, 1975.

BARBOSA, Éverton Correia. Primeiros poemas, de João Cabral, como se um livro fosse possível, ainda que mutante. **Graphos**, v. 23, p. 168-185, 2021.

BLOOM, Harold. **A angústia da influência**. Trad. Arthur Nestrovski. Rio de Janeiro: Imago, 1991.

CADERNOS DE LITERATURA BRASILEIRA. **João Cabral de Melo Neto**. São Paulo: Instituto Moreira Sales, 1996.

CAMPOS, Augusto de. Da antiode à antilira. In: _____. **Poesia antipoesia antropofagia**. São Paulo: Cortez & Moraes. p. 49-54.

CAMPOS, Haroldo de. O geômetra engajado. In: _____. **Metalinguagem e outras metas**. São Paulo: Perspectiva, 2004.

CANDIDO, Antonio. Notas de crítica literária - poesia ao norte. In: _____. **Textos de intervenção**. Seleção, apresentação e notas de Vinicius Dantas. São Paulo: Duas cidades; Ed. 34, 2002. p.135-142

_____. Dos autores [Guimarães Rosa e João Cabral] In: _____. **Introducción a la literatura de Brasil**. p. 98-102.

CARVALHO, Ricardo Souza de. **A Espanha de João Cabral e Murilo Mendes**. São Paulo: Ed.34, 2011.

COLÓQUIO/LETRAS. **Paisagem Tipográfica: homenagem a João Cabral de Melo Neto**, n. 157/158, jul./dez. 2000, p. 273-280.

EIRAS, Pedro. Faca partilhada. In: _____. **A lenta volúpia de cair**. Vila Nova de Famalicão: Quasi, 2007. p. 53-77

- ESCOREL, Lauro. **A pedra e o rio** – Uma interpretação da poesia de João Cabral de Melo Neto. Rio de Janeiro: Academia Brasileira de Letras, 2001.
- COSTA, Angélica Rodrigues. **Leitores e leituras de Os três mal-amados, de João Cabral**. 2021. Dissertação de Mestrado defendida do PPGL-UFU.
- FIUZA, Solange. Uma obsessão leitora. **Remate de males**, v. 39, p. 278-300, 2019.
- _____. O cavalo de todas as cores, uma revista organizada por João Cabral e Alberto de Serpa em sua contemporaneidade. **O eixo e a roda**, v. 29, p. 116, 202
- _____. Textos fundadores da recepção crítica luso-brasileira de João Cabral de Melo Neto. **Navegações: Revista de Cultura e Literaturas de Língua Portuguesa**, v. 12, p. 32561-32572, 2019.
- GARCIA, Otho Moacir. A página branca e o deserto. **Revista do Livro**, Rio de Janeiro, 2 [7], p.59-71 e 2 [8], p.75-84, set e dez. 1957; 3[9], 43-59 e 3 [10], p.85-102, mar. e jun. 1958.
- LIMA, Luiz Costa. A traição consequente ou a poesia de Cabral. In: _____. **Lira e antilira**. 2.ed. revista. Rio de Janeiro: Topbooks, 1995. p. 197-331.
- MAMEDE, Zila. **Civil geometria**: bibliografia crítica, analítica e anotada de João Cabral de Melo Neto, 1942-1982. São Paulo: Nobel, 1987.
- MERQUIOR, José Guilherme. Nuvem civil sonhada - ensaio sobre a poética de João Cabral de Melo Neto. In: _____. **Astúcia da mímese** (ensaios sobre lírica). Rio de Janeiro: José Olympio, 1972.
- NEMÉSIO, Vitorino. Poesia “engenhosa”. **Diário popular**, Lisboa, 15 jun. 1949, p. 5.
- NUNES, Benedito. **João Cabral**: a máquina do poema. Adalberto Muller (org.). Brasília: Editora Universidade de Brasília, 2007.
- OLIVEIRA, Waltencir Alves. **O gosto dos extremos**: tensão e dualidade na poesia de João Cabral de Melo Neto, de Pedra do sono a Andando Sevilha. São Paulo: Edusp/Fapesp, 2012.
- PEIXOTO, Marta. **Poesia com coisas**. São Paulo: Perspectiva, 1983.
- REVISTA BRASILEIRA: revista da ABL, ano III, n. 102, 2020.
- REVISTA LETRAS. **O que dizer sobre o poeta nos seus 100 anos?**, v. 102, 2020
- SANTOS, Margareth. Amizades ilustradas: João Cabral de Melo Neto e o grupo Dau al Set. **Texto Poético**. v. 19, n. 38, p. 114-133, maio/ago. 2023.
- SARAIVA, Arnaldo. **Dar a ver e a se ver no extremo**: o poeta e a poesia de João Cabral de Melo Neto. Porto: CITCEM, Edições Afrontamento, 2014.
- SECCHIN, Antonio Carlos. João Cabral: uma fala só lâmina. São Paulo: Cosac Naify, 2014.
- SISCAR, Marcos. A máquina de João Cabral. In: **Inimigo Rumor**. Rio de Janeiro: Sete Letras, 2002, n. 13.
- TEXTO POÉTICO: revista do GT Teoria do Texto Poético da ANPOLL. **João Cabral de Melo Neto**. v. 14, 2018
- VASCONCELOS, Selma. **João Cabral de Melo Neto: retrato falado do poeta**. Recife: Ed. do Autor, 2009.

VII - BIBLIOGRAFIA IMPLICADA (sobre poesia e poesia moderna)

- ADORNO, T. **Notas de literatura I**. Trad. Jorge M. B. de Almeida. São Paulo: Duas Cidades, Ed. 34, 2003.
- _____. **Teoria estética**. Trad. Artur Morão. Lisboa: Edições 70, /s.d./.
- AUERBACH, Erich. **Ensaio de literatura ocidental**: filologia e crítica. Org. David Arrigucci Jr. Trad. Samuel Titan Jr. e José Marcos Mariani de Macedo. São Paulo: Duas cidades, Ed. 34, 2007.
- BAUDELAIRE, Charles. **Poesia e prosa**. Trad. Alexei Bueno et al. Rio de Janeiro: Nova Aguilar, 1995.
- BARBOSA, João Alexandre. **As ilusões da modernidade**; notas sobre a historicidade da lírica moderna. São Paulo: Perspectiva, 1986.
- _____. Exercícios de definição. In: _____. **A metáfora crítica**. São Paulo: Perspectiva, 1974. p.9-46.
- BENJAMIN, Walter. **Charles Baudelaire um lírico no auge do capitalismo**. Trad. José Martins Barbosa, Hemerson Alves Baptista. 1. ed. São Paulo: Brasiliense, 1989. (obras escolhidas, v. 3).
- BERARDINELLI, Alfonso. **Da poesia à prosa**. Trad. Maurício Santana Dias. São Paulo: Cosac Naify, 2007.
- BERMAN, Marshall. **Tudo o que é sólido desmancha no ar**: a aventura da modernidade. Trad. Carlos Felipe Moisés, Ana Maria L. Ioriatti. São Paulo: Cia das Letras, 1986.
- BORGES, Jorge Luis. **Esse ofício do verso**. Trad. José Marcos Macedo. São Paulo: Cia das Letras, 2000.
- BOSI, Alfredo. **O ser e o tempo na poesia**. São Paulo: Cultrix, 1993.
- BRADBURY, Malcom e McFARLANE, James. **Guia geral do modernismo**. Trad. Denise Tottmann. São Paulo: Cia das Letras, 1989.
- COLLOT, Michel. **La matière-émotion**. Paris: PUF, 1997.
- _____. O sujeito lírico fora de si. Trad. Zênia de Faria, Patrícia Souza Silva Cesaro. **Signótica**. v.25, n.1, jan/junho 2013, p. 221-241.

- COMBE, Dominique. O sujeito lírico entre a ficção e a autobiografia. Trad. Iside Mesquita e Vagner Camilo. **Revista USP**, São Paulo, n.84, p. 112-128, dezembro/fevereiro 2009-2010
- COMPAGNON, Antoine. **Os cinco paradoxos da modernidade**. Trad. Cleonice Paes Barreto Mourão, Consuelo F. Santiago e Eunice D. Galéry. Belo Horizonte: Ed. UFMG, 1996.
- ELIOT, T. S. **Ensaio de doutrina crítica**. Trad. Fernando de Mello Moser. /s.l./ Guimarães /s.d./
- FRIEDRICH, Hugo. **Estrutura da lírica moderna**. Trad. Marise M. Curioni e Dora F. da Silva. 2.ed. São Paulo: Duas cidades, 1991.
- ORTEGA Y GASSET, José. **A desumanização da arte**. 5.ed. Trad. Ricardo Araújo. São Paulo: Cortez, 2005.
- RODRIGUES, Antonio. **Le pacte lyrique: configuration discursive et interaction affective**. Sprimont, Belgique: Pierre Mardaga, 2003.
- HAMBURGER, Michael. **A verdade da poesia: tensões na poesia modernista desde Baudelaire**. Trad. Alípio Correia de Franca Neto. São Paulo: Cosac Naif, 2007.
- MACIEL, Maria Esther. **Voo transverso**. Rio de Janeiro: Sete Letras, 1999.
- MAN, Paul de. **O ponto de vista da cegueira: ensaios sobre a retórica da crítica contemporânea**. Trad. Miguel Tamen. Braga: Angelus Novus; Lisboa: Cotovia, 1999.
- HEGEL, G.W.F. **Curso de estética: o sistema das artes**. Trad. Álvaro Ribeiro. São Paulo: Martins Fontes, 1997.
- PAZ, Octavio. **A outra voz**. Trad. Wladir Dupont. São Paulo: Siciliano, 1993.
- _____. **O arco e a lira**. Trad. Olga Savary. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1982.
- _____. **Os filhos do barro: do romantismo à vanguarda**. Trad. Olga Savary. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1984.
- PERRONE-MOISÉS, Leyla. **Altas literaturas: escolhas e valor na obra crítica de escritores modernos**. São Paulo: Cia das Letras, 1998.
- RABATÉ, Dominique (direction). **Figures du sujet lyrique**. Paris: PUF, 1996.
- RODRIGUES, Antonio. **Le pacte lyrique: configuration discursive et interaction affective**. Sprimont, Belgique: Pierre Mardaga, 2003.
- SISCAR, Marcos. A “poesia pura” como paradigma de tradição poética. In: FIUZA, Solange; ALVES, Ida (Org.). **Poesia contemporânea e tradição: Brasil – Portugal**. São Paulo: Nankin, 2017. p. 15-35.
- VALÉRY. **Variedades**. Trad. Maiza Martins de Siqueira. São Paulo: Iluminuras, 1991.

CRONOGRAMA	
AGOSTO	
Encontros /dia	
01 7/8	Apresentação do plano de disciplina (Google Meet)
02 16/8	<p>Leituras necessárias: <i>Primeiros poemas</i></p> <p>O poeta aponta. In: SECCHIN, Antonio Carlos. João Cabral: uma fala só lâmina. São Paulo: Cosac Naify, 2014.</p> <p>BARBOSA, Éverton Correia. Primeiros poemas, de João Cabral, como se um livro fosse possível, ainda que mutante. Graphos, v. 23, p. 168-185, 2021.</p> <p>FIUZA, Solange. Textos fundadores da recepção crítica luso-brasileira de João Cabral de Melo Neto. Navegações: Revista de Cultura e Literaturas de Língua Portuguesa, v. 12, p. 32561-32572, 2019.</p>

03 17/8	<p><i>Pedra do sono</i></p> <p>“Considerações sobre o poeta dormindo”, de JCMN</p> <p>Notas de crítica literária - poesia ao norte. In: CANDIDO, Antonio. Textos de intervenção. Seleção, apresentação e notas de Vinícius Dantas. São Paulo: Duas cidades; Ed. 34, 2002. p.135-142</p>
04 18/8	<p><i>Os três mal-amados</i></p> <p>“Quadrilha”, de Carlos Drummond de Andrade</p> <p>3. Projeto da obra. In: BARBOSA, João Alexandre. A imitação da forma: uma leitura de João Cabral de Melo Neto. São Paulo: Duas cidades, 1975.</p> <p>COSTA, Angélica Rodrigues. Leitores e leituras de Os três mal-amados, de João Cabral. 2021. Dissertação de Mestrado defendida do PPGLL-UFG.</p> <p>10:30 Interlocução presencial com Angélica Rodrigues da Costa (Doutoranda UFG)</p>
05 21/8	<p><i>O engenheiro</i></p> <p>NEMÉSIO, Vitorino. Poesia “engenhosa”. Diário popular, Lisboa, 15 jun. 1949, p. 5.</p> <p>2. “Coisas claras”: O engenheiro. In: PEIXOTO, Marta. Poesia com coisas. São Paulo: Perspectiva, 1983.</p>
06 22/8	<p><i>Psicologia da composição</i></p> <p>“Poesia e composição”, de JCMN</p> <p>Carta de João Cabral a Clarice Lispector</p> <p>SISCAR, Marcos. A máquina de João Cabral. In: Inimigo Rumor. Rio de Janeiro: Sete Letras, 2002, n. 13.</p> <p>10:30 Interlocução presencial com Heleno Godoy (UFG)</p>
07 23/8	<p><i>Fábula de Anfion e Antiode</i></p> <p>II. A crise interna. In: NUNES, Benedito. João Cabral: a máquina do poema. Adalberto Muller (org.). Brasília: Editora Universidade de Brasília, 2007.</p> <p>Nuvem civil sonhada - ensaio sobre a poética de João Cabral de Melo Neto. In: MERQUIOR, José Guilherme. Astúcia da mímese (ensaios sobre lírica). Rio de Janeiro: José Olympio, 1972.</p>
08 24/8	<p><i>O cão sem plumas</i></p>

	<p>“A geração de 45”, de JCMN</p> <p>A poesia crítica de João Cabral. In: BARBOSA, João Alexandre. Alguma crítica. Cotia, SP: Ateliê, 2002. p. 249-300.</p> <p>FIUZA, Solange. O cavalo de todas as cores, uma revista organizada por João Cabral e Alberto de Serpa em sua contemporaneidade. O eixo e a roda, v. 29, p. 116, 202</p>
9 25/8	<p><i>O Rio</i></p> <p>“Da função moderna da poesia”</p> <p>MARQUES, Pedro. O rio do poema: João Cabral anti-épico. REVISTA BRASILEIRA (RIO DE JANEIRO. 1941), v. 1, p. 121-142, 2020</p> <p>10:30</p> <p>Interlocução, via Google Meet, com Joelma Santana Siqueira (UFV)¹</p>
10 28/8	<p><i>Paisagens com figuras</i></p> <p>Cabral em Barcelona. In: CARVALHO, Ricardo Souza de. A Espanha de João Cabral e Murilo Mendes. São Paulo: Ed.34, 2011.</p> <p>SANTOS, Margareth. Amizades ilustradas: João Cabral de Melo Neto e o grupo Dau al Set. Texto Poético. v. 19, n. 38, p. 114-133, maio/ago. 2023.</p> <p>Interlocução, via Google Meet, com Margareth Santos (USP)</p>
11 29/8	<p><i>Uma faca só lâmina</i></p> <p><i>O cristo cigano</i>, de Sophia de Mello Breyner Andresen</p> <p>Faca partilhada. In: EIRAS, Pedro. A lenta volúpia de cair. Vila Nova de Famalicão: Quasi, 2007. p. 53-77</p> <p>FIUZA, Solange. Uma obsessão leitora. Remate de males, v. 39, p. 278-300, 2019.</p>
12 30/8	Arnaldo Saraiva
13 31/8	Arnaldo Saraiva
	SETEMBRO
14 1/9	Arnaldo Saraiva
15 4/9	Arnaldo Saraiva
16 5/9	Arnaldo Saraiva

¹ Nas intervenções virtuais, os discentes e eu estaremos presencialmente. Apenas a professora convidada estará on-line.